

# Самое лучшее время года

Category: Çagalar edebiyaty, Kitapcy

написано kitapcy | 22 января, 2025

Самое лучшее время года САМОЕ ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ГОДА

## ■ Зима

– Спрячься! – говорит зима

Длинноногой речке.

Снегом заметёт дома,

Выбелит крылечки.

Белой улицею вскачь

Побежим с друзьями.

Снежный ком, как белый мяч,

Катится за нами.

В поле снежное бегу –

Там щенка и лошадь

Нарисую на снегу:

Пусть играют тоже.

Пусть снежинок благодать

Кружит надо мною!

... Только хочется опять

Встретиться с весной.

## ■ Весна

Польют урюк ветвистый

Дожди-парашютисты,

Желтенькие почки

Проклюнутся на нём.

Под весенним дождем

Мы и сами растем!

В поле из земли парной

Хлопок кажет уши.

Хорошо у нас весной,  
Только летом суше!  
Летом на бахче арбуз,  
Грязи нет в помине.

На губах остался вкус  
Прошлогодней дыни.

#### ■ Лето

На огромной спине  
Загорелой земли  
Усатые спеют колосья,  
Пшеничные спеют колосья,  
Виноградные светятся гроздья.

Ох, жарко!  
С берега в воду ныряю,  
Долго в реке  
Плещусь и играю.

Я дыни срываю,  
В мешок их кладу  
И с грузом  
Тяжёлым и сладким иду.

Игры все  
Переиграны летние,  
Уже не радуют  
Дыни последние.

#### ■ Осень

Багрянцем ладони земли горят –  
Это, значит, осень у нас.  
Сладкий, прямо с лозы виноград  
Можно сорвать хоть сейчас.

От хлопка – осеннего снега – белы  
Колхозные наши поля,

С деревьев листву, обнажая стволы,  
Уже принимает земля.

Листья осенние – благодать,  
Как по ковру, иду.  
Но почему-то опять, опять  
Снежную зиму жду.

В каждом времени года я побывал,  
Зиму, осень, весну вспоминаю,  
Помню лето, которое я повидал...  
Что же лучше из них?  
Я не знаю.

#### ■ Дождь

Сначала был он тучей,  
Пролиться не хотел,  
Бродил по небу долго  
И сверху вниз глядел.

Текли за тучей туча,  
Как хмурая река,  
Цеплялись за вершины  
Лохматые бока.

Вдруг дождь меня увидел,  
И друга моего  
И видно рассердился,  
Не знаю на кого.

И ливень вниз сорвался,  
Ударил в спины нам.  
До дома гнался, гнался,  
За нами по пятам.

#### ■ Добрый конь

Жил да был  
Красивый конь,

Добрый конь,  
Сильный конь.

Был он молод  
И здоров,  
Перевёз он  
Горы дров.

Дождь ли, ветер –  
Всё равно  
Вёз на мельницу  
Зерно.

А в погожий день,  
Весной,  
Взял себе он  
Выходной.  
Посадил в арбу  
Ребят,  
Всех подряд,  
Всех подряд.

И покуда не устал,  
Сильный конь,  
Резвый конь,  
По степи детей катал

Добрый конь,  
Весёлый конь.  
Играй, моя дудочка!

Играй, моя дудочка,  
Длу-длу-длу,  
Заливайся, дудочка,  
Длу-длу-длу!

Пусть трава послушает  
И цветы,  
Серп луны прищурится

С высоты.

Пусть услышит мама,  
Выйдет за порог:  
– Вот идёт с покоса  
Мой сынок!

Видишь, окна святятся  
Там, вдали.  
Все. Спасибо, дудочка.  
Мы пришли.

#### ■ Мячик Эзиза

Жил-был на свете мальчик,  
А у него был мячик.  
Жил мальчик. Долго спал он,  
Потом весь день зевал,  
И мячик где попало,  
Бывало, забывал.  
А мячик звали Солнцем –  
Скучать он не хотел,  
Однажды вместе с ветром  
На небо улетел.  
Да, мячик-Солнце в небо  
Взвился – и был таков,  
С тех пор никак не хочет  
Спуститься с облаков.

#### ■ Я считаю

Возвращается вечером стадо.  
Сосчитать бы коровушек надо.

Начинаю по пальцам считать:  
Раз, два, три... три, четыре и пять,  
Шесть, семь, восемь... Стою, вспоминаю,  
Как же дальше считают? Не знаю.

А коровы идут. Погодите,  
Отдохните же, не уходите!  
Сколько вас. Вы не знаете сами,  
Раз, два, три... три, четыре и пять...

Я сейчас, только сбегая к маме  
И спрошу, как мне дальше считать!

#### ■ Гора

Седые горы из окна видны,  
В селенье упираются они.  
И вот однажды отправлюсь в путь  
На спины их блестящие взглянуть.

Нет, не устану и не побоюсь,  
На самую вершину заберусь,  
Над облаками вырасту с утра.  
И стану выше. Выше, чем гора.

#### ■ Луна гуляет

Блестит луна. Плывёт в ночи.  
Ей с вечера не спится.  
Спускаются её лучи  
На ветки, словно птицы.

Под ней пустыня чутко спит,  
Остывшим жаром дышит.  
В селенье где-то дверь скрипит,  
И тихий голос слышен.

А вот колышется река,  
Как сотни паутинок...  
Луну качают облака  
На крыльях лебединых.

Такая в мире тишина,  
Всё-всё кругом уснуло.  
... Склонила голову луна

И на холме вздремнула.

#### ■ Бабушкины очки

Есть у бабушки очки,  
Не очки, а чудачки!

Их напяливаю я  
И гляжу на воробья –  
До упаду я смеюсь:  
Воробей большой, как гусь!

Посмотрев на муравья,  
Ослика увидел я.  
Вот и снова хохочу,  
Сесть на ослика хочу.

Я гляжу во все глаза –  
Это просто чудеса:  
Побежал мышонок в угол –  
Показалось, он захрюкал!

#### ■ Найдёт звезду

У каждого человека есть своя звезда,  
кто ищет ее, тот найдёт.  
(Народная мудрость)

На земле расстилая ойлоук –  
Свою чёрную бурку пастушью, –  
С неба вечер спустился,  
Заглянул он в пещеру,  
Потом на равнине улёгся,  
На песках,  
На такыре\*,  
На листьях –  
Ладонках деревьев.  
И одна за другой

Звезды, как угольки,

С неба в тихую воду упали.  
Вот парнишка сидит,  
Жадно в озеро смотрит  
И не может он глаз отвести  
От падающих мерцающих звезд.  
Его имя – Ильяс.  
Нет, совсем не рыбак он,  
Хотя каждый вечер  
Сюда прибегает.

Только звезды мигнут –  
Им парнишка моргает в ответ.  
– Звезды, – шепчет он, – жду вас,  
Плывите быстрее ко мне! –  
Вынимает он красное яблоко: –  
Вот вам, берите! –  
Но вдали улыбаются звезды  
И к берегу плыть не хотят.

Крошки хлеба бросает Ильяс  
Как приманку, –  
Может, звезды  
Поближе к нему подплывут.  
Полосатый телёнок  
Ведь тоже не сразу  
К нему подошёл,  
Когда угощали его отрубями  
И свежей травой.

Но звезды к нему не плывут,  
Ну и странные звезды!  
Застыли на месте  
И только мерцают слегка.

Попробовал он  
Насадить червяка  
И удочку на ночь оставить,  
Но утром лишь рыбку нашёл на крючке,



А звезду не поймал.

Снова вечер настал,  
И парнишка решил:  
Их, наверное, ловят руками, –  
И в прохладное озеро  
Он, озираясь, вошёл.

Но звезды одна за другой  
От него убегали.  
– Звёзды, звёзды, куда вы? –  
Кричал им Ильяс  
И вернулся на берег:  
Воды слишком глубоки,  
Чтоб плавать без устали.  
– Слышите, звёзды, –  
Шептал он в вечернее небо, –  
С надеждой своей не расстанусь,  
Добуду я вас!...  
И опять,  
Когда звёзды попадали в воду,  
Он на берег пришёл  
И в вечернее озеро прыгнул.  
Он скользил по воде,  
А звезда от него убегала,  
И одна, и другая, –  
Все звёзды стремглав разбежались.  
– Погодите, – кричал им Ильяс, –  
Поиграйте со мною! –  
И гонялся за ними,  
И радостно плавал, как рыба,  
И забыл обо всем...  
Стало небо светлеть,  
Показалось багровое солнце,  
Звёзды в озере скрылись куда-то,  
То ль на дно, то ли рыбы сглотнули.  
И опять без звезды он вернулся.

Но я верю в такое упорство –  
Он найдёт, доберётся, сумеет,  
Он достанет звезду этот мальчик!

..Снова в озере звёзды рождались,  
Снова мальчик за ними гонялся.

#### ■ Я стал взрослым

Пастух колхозный мой отец,  
Он бродит по пустыне,  
Пасёт ягнят и овец,  
Ночует вместе с ними.

Есть у него верблюд с горбом,  
Медлительный, послушный,  
Он воду носит за отцом,  
Кибитку – дом пастуший.  
Вчера пришёл отец домой –  
Неделю передышка.  
Прошу: – Возьми меня с собой!  
– Ты мал еще, сынишка.

Как мне быстрее подрасти,  
Догнать скорее папку?  
Придумал! Надо мне найти  
Пастушескую шапку.

Большую шапку я надел,  
Высокую папаху,  
И долго в зеркало глядел,  
Похож ли я на папу?

Потом напялил сапоги  
И палку взял пастушью.  
Я взрослым стал. Отец, гляди:  
Расту же я, расту же!

#### ■ Ночь

Выползла  
Чёрная ночь из-за гор,  
Медленно  
Вышла она  
На простор.

Двигается к берегу  
Сонной реки,  
Гасит  
Один за другим  
Огоньки.  
В ней потерялась  
Лисья нора,  
Тонут и тонут  
Дома  
До утра.

В ночь падают птицы  
Чернее угля,  
Глощает деревья она  
И поля.

В дом пробралась,  
Затенила кровать...  
Глаза закрываются.  
Хочется спать.

■ Если бы

– Черепаха-черепаха,  
Удивляешь ты меня:  
Еле ходишь, черепаха,  
Не догнать тебе коня!

– Нету у меня хлыста  
Вроде конского хвоста.  
Хоть бы кисточка была,  
Всех бы я перегнала!

## ■ Где спит солнце

Закат мне не раз  
Удалось повидать.  
Где солнышко спит,  
Я не мог угадать.  
Однажды я долго  
У моря бродил  
И зорко  
За солнцем закатным  
Следил.

Увидел, как в море  
Садится оно  
И с рыбками, видно,  
Там спит заодно.

## ■ Я спрашиваю

Я думаю,  
В постели засыпая:  
День светлый почему,  
А ночь – слепая?

Откуда мамы, бабушки  
Берутся?  
Их спросишь, а в ответ  
Они смеются.

Еще один вопрос  
Меня тревожит:  
Летает птица почему,  
А ослик наш – не может?

Так каждый день –  
Проснусь я на рассвете,  
И в голове опять  
Вопросы эти.

Переводы Якова Акима. Çagalar edebiýaty